

ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。

この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することができます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。
2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件と一緒に付す必要があります。
3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等に利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものでもありません。

またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

※このコンテンツはWeb上の使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

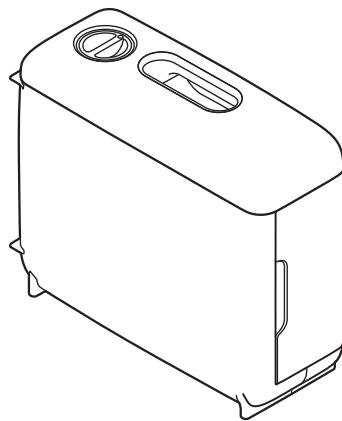
感動をデザインします

TWINBIRD

家庭用

さしこむだけの
ふとん乾燥機

FD-4149 取扱説明書



■このたびは、お買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。

■この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。

特に「安全上のご注意」は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にご使用ください。

■この取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。

■この製品は一般家庭用です。業務用などにご使用にならないでください。

●もくじ

安全上のご注意 1・2

各部の名称とはたらき 3・4

使いかた／ふとんを乾燥する・5～7

使いかた／くつを乾燥する 7・8

使いかた／衣類を乾燥する 8

お手入れ 8

安全装置について 9

こんなときは

対応ふとんについて

アフターサービス 10

仕様

保証書付

保証書はこの取扱説明書の
裏表紙についています。
必ず記入をお受けください。

安全上のご注意

必ずお守りください。

製品および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容(表示・図記号)をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

●表示の説明

警告 「死亡または重傷を負うことが想定される」内容です。

注意 「傷害を負うまたは物的損害が発生することが想定される」内容です。

●図記号の説明



は、してはいけない「禁止」の内容です。



は、必ず実行していただく「強制」の内容です。

警告



絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。



発火・感電・けがの原因になります。
修理はお買い上げの販売店または、「お客様サービス係」にご相談ください。



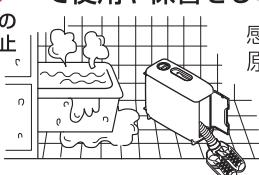
水や雨のかかる場所で使わないでください。



ショート・感電の原因になります。



屋外や浴室など湿気の多い場所で使用や保管をしないでください。



感電やショートの原因になります。



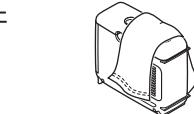
吸気口や吹出口に、ヘアピンなどの異物を入れないでください。



感電したり異常過熱により発火することがあります。



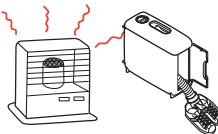
吸気口や吹出口をふさがないでください。



過熱して火災の原因になります。



熱器具(電気毛布・あんか・暖房器具など)と併用したり、近くで使用しないでください。



火災や故障の原因になります。



使用直後に吹出口やホースに触らないでください。

やけどの原因になります。



子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わないでください。



やけど・感電・けがをするおそれがあります。



使用中や使用直後は、高温ですので、中に入らないでください。
ペットなども入れないでください。



電源プラグは、濡れた手で抜き差ししないでください。

感電の原因になります。



交流100V以外では使用しないでください。

火災・感電の原因になります。



プラグを抜く

お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

感電や事故の原因になります。



使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

けが・やけど、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因になります。



電源プラグにゴミを付着させないでください。

感電・ショート・発火の原因になります。



電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みがゆるいときは使用しないでください。

感電・ショート・発火の原因になります。



強制

定格15A以上のコンセントを単独で使用してください。

他の器具と併用すると火災、感電の原因になります。

警告



強制

電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。

差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。



禁止

電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重いものを載せたり、挟み込んだりすると、電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



強制

電源プラグのほこりなどは、定期的に取ってください。

ほこりがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。

注意



禁止

乾燥機本体をふとんの中に入れ
ないでください。

火災の原因になります。



禁止

ホースやフタを持ってぶら下げ
たり、持ち運びしないでください。

けがや故障の原因になります。



禁止

ホースを収納したまま運転しな
いでください。

故障の原因になります。



禁止

電源プラグを抜くときは、電源コー
ドを持たずに必ず先端の電源プ
ラグを持って引き抜いてください。
感電やショートして発火するこ
とがあります。



禁止

吹出口を衣類に近づけすぎて乾
燥しないでください。

衣類の傷みの原因になります。



禁止

皮革製品、平干し、陰干しの表記が
ある衣類は乾燥しないでください。

衣類の傷みの原因になります。



禁止

熱に弱い革・合皮・ビニール製のくつや、
ブーツ、スキーブーツ、インナー等の
乾燥には温風を使用しないでください。

変形などの原因になります。



禁止

衣類の真下から乾燥は行わな
いでください。



本体内に水が浸入
し、感電の恐れがあ
ります。



禁止

衣類乾燥の際は、必ず本体を横に
設置してホースホルダーを使用
してください。

転倒してけがをする恐れがあります。



禁止

乾燥中はふとんの上にのったり、重
いものをのせたりしないでください。
故障の原因になります。



プラグを抜く

使用時以外は、電源プラグをコン
セントから抜いてください。
感電、漏電火災の原因になります。



禁止

衣類は収納袋等に入れて乾燥しな
いでください。

衣類の傷みの原因になります。



強制

油(ガソリン、シンナー等)が付着
した衣類は乾燥しないでください。
発火の原因になります。

ご使用上のお願い

次のような使いかたはしないでください。

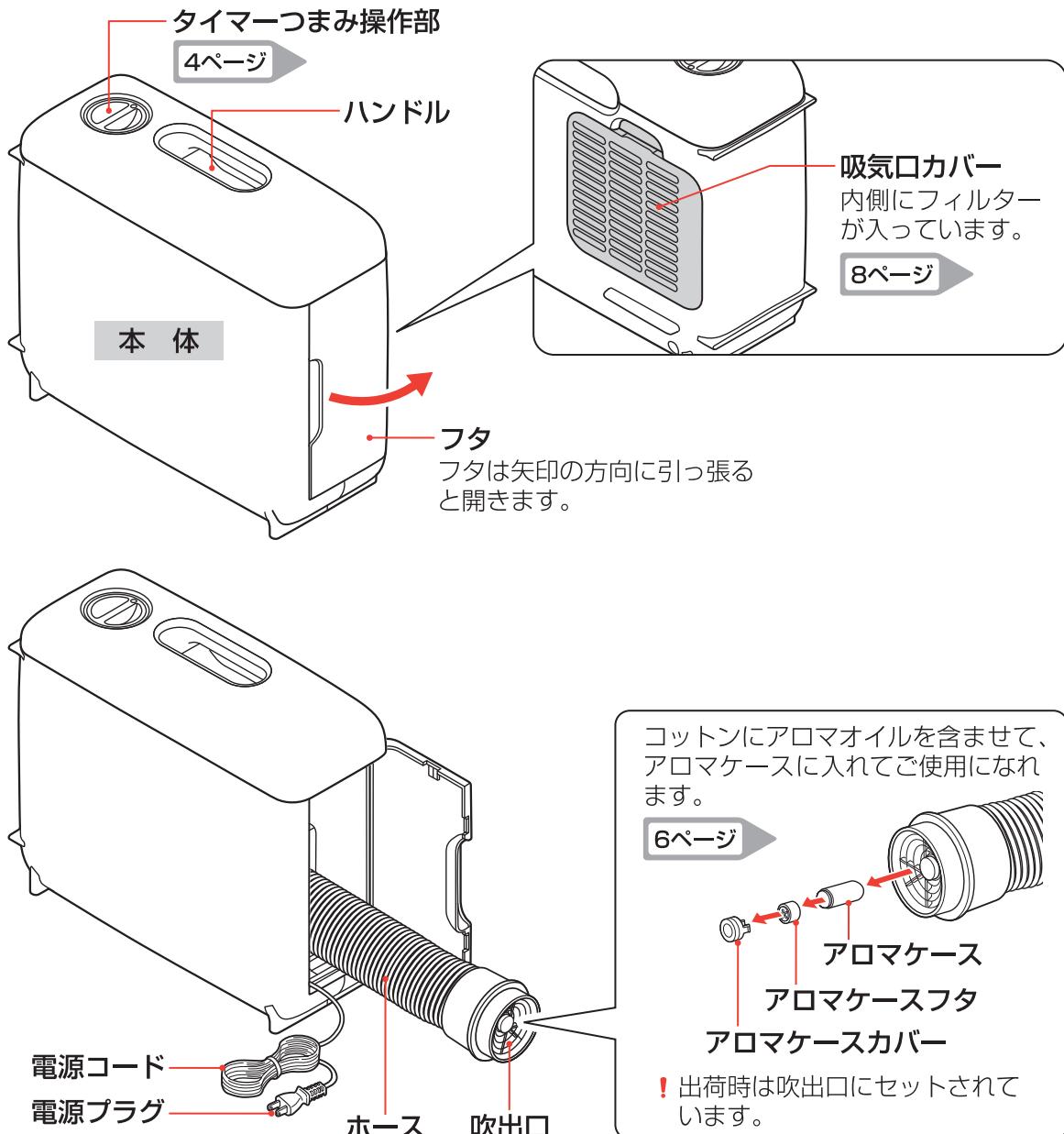
異常過熱して、故障の原因になります。

- 本体にふとんをかぶせたり、吸気口側を下向きに倒して使わないでください。
- フィルターが目詰まりしたままや、はずしたままつかわないでください。

絹製のふとんカバーについて

絹製のふとんカバーは、高温に弱いものや黄変・変質しやすいものがあります。乾燥の際は、お買
い求めのふとん販売店やふとんメーカーにご相談ください。

各部の名称とはたらき



付属品

! 出荷時はフタを開けた所に入っています。

ホースホルダー

8ページ



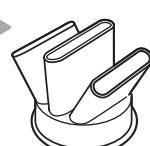
くつアタッチメント

7ページ



ふとんアタッチメント

5ページ



パネル部

冬 コース 温風

運転終了まで温風が出ます。
冬場など、ふとんをあたたかくして
おやすみになりたいときに使います。

夏 コース 温風→送風

運転終了の約60分前に自動的に温風
から送風に切り換わります。
夏場など、熱気のとれたふとんで
おやすみになりたいときに使います。

ダニ対策するとき

温風のみ約120分運転します。

衣類乾燥するとき

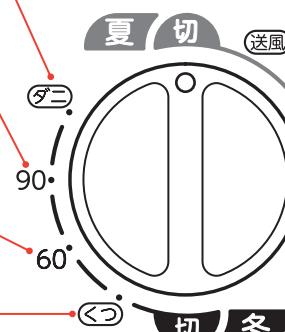
温風のみ約90分運転します。

ふとん乾燥するとき

温風のみ約60分運転します。

くつ乾燥するとき

温風のみ約30分運転します。



熱に弱いブーツやくつを乾燥するとき

送風のみ約60分運転します。
熱に弱い革・合皮・ビニール製の
ブーツやくつの乾燥に。

ご注意

送風のみで使用する場合は、「60」の目盛以下にセットして下さい。「60」を超えてセットすると温風が出ます。

ふとん乾燥するとき

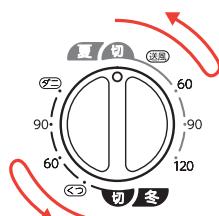
温風約60分→送風約60分運転
します。

ご注意

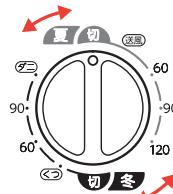
熱に弱い革・合皮・ビニール製のくつや、ブーツ、スキーブーツ、インナー等の乾燥には夏コース「60」にセットし、送風のみで乾燥させてください。温風を使用すると変形や変質の原因になります。

タイマーセットについて

- タイマーフラッシュは360°回転させることができます。
- 「くつ」や「60」以下にセットするときは、一度タイマーフラッシュを「60」まで時計回りに回してから、「切」の方向へ戻してください。
- タイマーセットの時間は、50Hz地域と60Hz地域で異なります。
右記の表を参考にしてください。
- 右の矢印の区間ではセットしないでください。
タイマーの特性上、正常に動作しない場合があります。

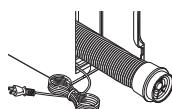


目 盛	50Hz地域	60Hz地域
60	約66分	約55分
120	約132分	約110分

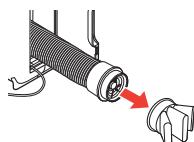


使いかた／ふとんを乾燥する

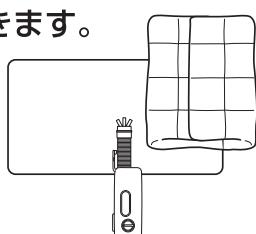
1. フタを開け、ホースと電源コードを取り出します。 3ページ



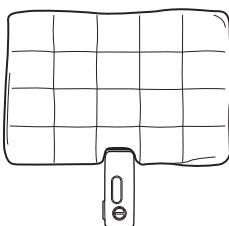
2. ホースの吹出口にふとんアタッチメントを取り付けます。



3. ふとんアタッチメントを敷ふとんの中心に置きます。

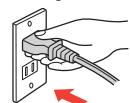


4. 掛けふとんをかけます。



お願い
風が漏れないように、スキマをふさいでください。

5. 電源プラグをコンセントに差し込みます。

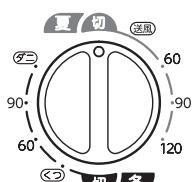


6. 乾燥します。

タイマーフタを回して運転時間をセットします。

〈運転の目安〉

夏場 夏コース120分
60分間温風で運転したあと、自動的に送風に切り換わります。



冬場 冬コース60分温風で運転します。

7. 乾燥終了。

- 電源プラグをコンセントから抜きます。
- 収納します。

お知らせ

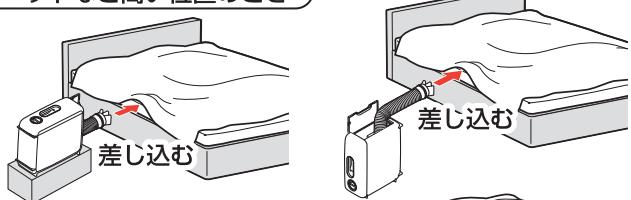
途中で運転を停止するときはつまみを「切」に合わせてください。

〈運転時間について〉

- 季節やふとんの種類で乾燥時間が異なりますので乾燥具合を確認しながら調節してください。
- 綿ふとんや厚いふとん、湿り気の多いふとんは乾燥しづらい場合があります。冬コースにセットし十分に乾燥させた後、必要に応じて送風でふとんを冷ましてからご使用ください。1回の運転で不十分を感じた場合は、もう一度ご使用ください。

〈縦置きと横置きで使えます。〉

ベッドなど高い位置のとき



床上など低い位置のとき



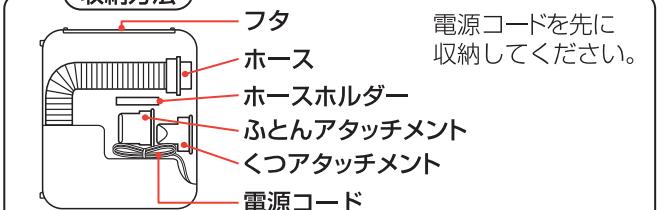
綿	羽毛	羊毛
○	○	○

- 本製品はシングルサイズ専用です。
- 材質によっては温風によって素材が痛む場合がありますので表がない素材のものは必ず寝具メーカーに確認してください。

お願い

- 下記のような場合は、運転中に床面が湿る場合がありますので、敷ふとんと床面の間にタオルケットなどを敷いてください。
 - 床面がフローリングやビニールシートなど。
 - 湿度の多い梅雨時期や冬場。
 - 湿気の多いふとん（長い間、使っていないなど）
- ふとん内の湿気は、室内に放出されますので、こまめにお部屋の換気をしてください。
- 吸気口や吹出口（ホース先端）をふさがないでください。
- フタを無理に開けると、はずれたり、破損することがあります。

収納方法



△警告

使用直後に吹出口やホースに触らないでください。
やけどの原因になります。

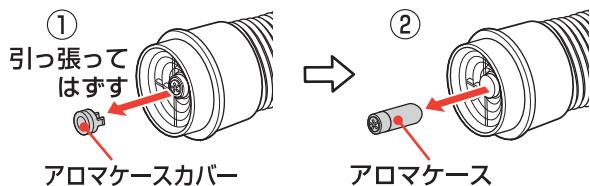
△注意

ホースは冷ましてから収納してください。
ホースが変形する恐れがあります。

お気に入りの香りでふとんを乾燥する

吹出口のアロマケースを使って、お気に入りの香りを楽しめます。

1.吹出口からアロマケースをはずします。



お知らせ

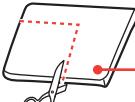
- アロマオイルは本製品に付属しておりません。市販されているお好みのアロマオイルを別途お買い求めください。
- アロマオイルの取扱説明書をよく読み、正しくお使いください。

2.アロマケースにコットンを入れます。

① アロマケースフタをはずします。

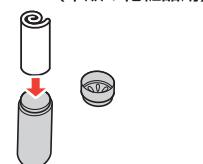


② 3cm四方程度にカットします。



コットン
(市販の化粧品用)

③ 筒状に丸めて入れます。



お知らせ

- コットンは本製品に付属しておりません。市販されているコットンを別途お買い求めください。

ご注意

- アロマオイルを入れるときは必ず、アロマケースを立てた状態で行ってください。
- アロマオイルはアロマケース内に直接垂らさず、必ずコットンを使用してください。また、多量に垂らしすぎないよう、ご注意ください。ご使用時にアロマオイルがもれ出る場合があります。
- アロマオイルはアロマケースおよびアロマケースフタ以外の部品に付着しないようご注意ください。プラスチック樹脂の変質・変色・破損の原因になります。

〈アロマオイルについて〉

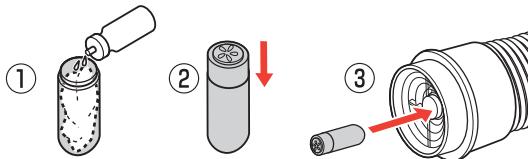
アロマオイルは手にふれないように気をつけてください。アロマオイル(エッセンシャルオイル、精油)をご使用の際は、必ず使用されるアロマオイルの取扱説明書をよくお読みの上ご使用ください。

アロマオイルの中には通経作用があるものがありますので、妊娠中の場合はアロマオイルの注意事項をよくお読みの上ご使用ください。

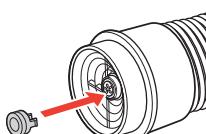
ご注意

アロマオイルの香りはふとんだけでなく、お部屋の中にも放出されます。
アロマオイルの量を調整してお試しください。

3.市販のアロマオイルをコットンに1～2滴しみ込ませ、アロマケースフタをしてから、ホース吹出口にセットします。



4.アロマケースカバーを吹出口に取付けます。



「ふとんを乾燥する」
(5ページ) の手順3～6の手順でふとんの乾燥をします。

5.ホースの吹出口にふとんアタッチメントを取付けます。

5ページ

6.乾燥終了。

- ①電源プラグをコンセントから抜きます。
- ②アロマケースを取り出して、中のコットンを捨てます。
- ③収納します。 5ページ

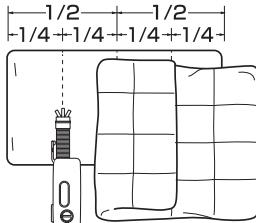
使いかた／ふとんを乾燥する

ダニ対策をする

約120分の運転で、ふとん片面のうち、約半分をダニ対策します。

運転時間の合計は、ふとん1組(掛け・敷きふとん／各1枚)あたり、約8時間です。

1. 掛けふとん、敷きふとんの間にノズルを差し込みます。



ノズルはふとんの長さの1/4付近を目安に、ふとんからはみ出さないように差し込んでください。

(はみ出ていると効果的にダニ対策ができません)

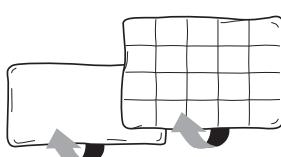
2. 電源プラグをコンセントに差し込みます。

3. タイマーフタミを「ダニ」にセットして運転します。



温風運転を開始します。

4. 掛けふとん、敷きふとんをそれぞれ裏返し、手順1～3を繰り返します。



- タイマー時間が終了すると運転が停止します。
- すべての運転が停止したら、電源プラグを抜き、ホースやノズル、電源コードを本体に収納してください。

5. ダニ対策終了。

① 電源プラグをコンセントから抜きます。

② 収納します。 **5ページ**

△警告

- 使用直後に吹出口やホースに触らないでください。やけどの原因になります。
- 吸気口や吹出口をふさがないでください。過熱して火災の原因になります。

お知らせ

- ふとんの隅などは、温度が上がりにくいので、ダニ対策が十分にできない場合があります。
- ダニの種類によってはダニ対策できないものもあります。

△注意

ホースは冷ましてから収納してください。
ホースが変形する恐れがあります。

お知らせ

途中で運転を停止するときはつまみを「切」に合わせてください。

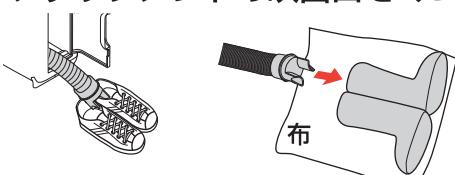
使いかた／くつを乾燥する

1. ホースにくつアタッチメントを取付けます。



本体からホースを引出し、ホース先端の吹出口にくつアタッチメントを取付けます。

2. クツアタッチメントの吹出口をくつの左右にしっかりと差し込みます。



- ぬれたままのくつは、あらかじめ布で水気を取ってから乾燥させてください。
- くつのひもは、結び目をゆるめて、くつの内側に入れてください。
- 長ぐつなどは布などを敷き、横にしてご使用ください。

3. 電源プラグをコンセントに差し込みます。

4. くつの種類に応じてタイマーをセットし運転します。

運動ぐつ、長ぐつなど

目盛を「くつ」に合わせます。
温風で乾燥します。
運転時間：約30分



ブーツなど熱に弱いもの

目盛を「コース「60」」に合わせます。
送風で乾燥します。
運転時間：約60分



お願い

くつのぬれ具合や種類・素材、室温・湿度によって乾燥時間は変化します。湿り気がある場合は、もう一度乾燥してください。

5. 乾燥終了。

- ① 電源プラグをコンセントから抜きます。
- ② 収納します。 **5ページ**

ご注意

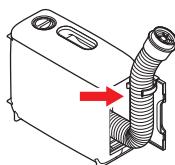
熱に弱い革・合皮・ビニール製のくつや、ブーツ、スキー・ブーツ、インナー等の乾燥には夏コース「60」にセットし、送風のみで乾燥させてください。温風を使用すると変形や変質の原因になります。

使いかた／衣類を乾燥する

1. フタの切り欠き部分にホースホルダーを取り付けます。



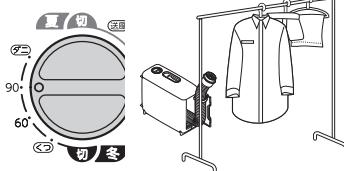
2. ホースホルダーにホースを取付けます。



3. 電源プラグをコンセントに差し込みます。

4. 乾燥します。

目盛を冬コース「90」に合わせ運転時間をセットします。
運転時間：約90分



5. 乾燥終了。

- ① 電源プラグをコンセントから抜きます。

② 収納します。 **5ページ**

乾燥の目安

脱水機で十分に脱水した場合。(室温約26°C・湿度約46%の場合)

乾燥する衣類の例

ワイシャツ：1枚
肌 着：1枚
フェイスタオル：1枚

乾きにくいものや衣類の量が多いときは、冬コース「ダニ」に合わせ、もしくはもういちど冬コース「90」で乾燥してください。

△ 注意

衣類乾燥の際は、必ず本体を横に設置してホースホルダーを使用してください。

転倒してけがをする恐れがあります。

△ 警告

- 吹出口を衣類に近づけすぎて乾燥しないでください。
- 衣類は収納袋等に入れて乾燥しないでください。
- 皮革製品、平干し、陰干しの表記がある衣類は乾燥しないでください。衣類の傷みの原因になります。
- 油（ガソリン・シンナー等）が付着した衣類は乾燥しないでください。発火の原因になります。

お手入れ

コンセントから電源プラグを抜き、製品が冷めてからお手入れをしてください。

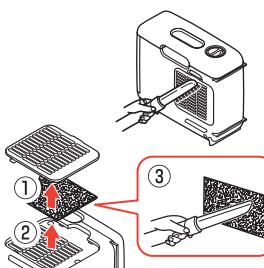
フィルター

●汚れが少ないとき

吸気口カバーやフィルターのほこりを掃除機で吸い取ってください。

●汚れが目立つとき

- ① 吸気口カバーをはずす
- ② フィルターをはずす
- ③ 掃除機でほこりを吸い取る
- ④ フィルター、吸気口カバーの順に取付ける



! フィルターが汚れたまま使用を続けると乾燥しにくくなります。

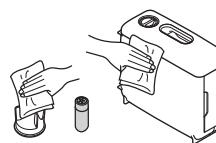
お願い

- フィルターは水洗いできません。
- フィルターは必ず取付けて使用してください。はずしたまま運転すると故障の原因になります。

本体・くつアタッチメント・アロマケース・アロマケースフタ・アロマケースカバー

● 表面のお手入れは、乾いたやわらかい布でふいてください。

● 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤少量をやわらかい布に浸して、よくしぼってふき、その後乾いた布でふきとってください。



● アロマケースなどは、綿棒などを使ってお手入れしてください。

! シンナーやベンジン・スプレー式クリーナー類では絶対にふかないでください。

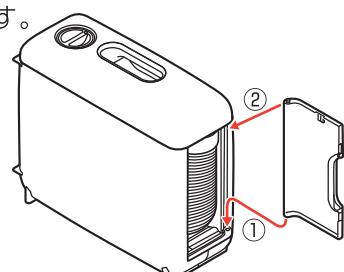
安全装置について

下記のような使いかたをしないでください。安全装置がはたらき温風が出なくなることがあります。そのときは、タイマーフラッシュをいったん「切」にして正しい使用状態におし、約10分後に再びタイマーフラッシュをセットしてください。

- ふとんを2枚以上掛けたり重い物を乗せたとき。 →掛けふとんを1枚にする。重い物を乗せない。
- 本体にふとんがかかっているとき。 →本体にふとんがかからないように設置する。
- フィルターが目詰まりしたとき。 →フィルターのお手入れをしてください。
- 吹出口や吸気口がふさがれたとき。 →吹出口や吸気口をふさがない。

こんなときは

ご使用中に異常が生じたときには、まず次の点をお調べください。

こんなときは？	調べるところ	処置
動かない	電源コードが正しく接続されていますか？	確実に接続してください。
	タイマーフラッシュが「切」になっていませんか？	タイマーをセットしてください。
乾燥に時間がかかる	フィルターが目詰まりしていませんか？	フィルターのお手入れをしてください。
	吸気口、吹出口がふさがっていませんか？	吸気口、吹出口をふさがないようにしてください。
タイマーが動かない	「120」または「ダニ」以上にセットしていませんか？	「120」または「ダニ」以下に再度セットしてください。
温風が出ない	送風になっていませんか？	タイマーフラッシュをセットし直してください。(5・7・8ページ参照)
ふとんが乾燥していない	ふとんを複数枚かけていませんか？	敷・掛ふとんを1枚ずつにしてください。
	フィルターが汚れていませんか？	フィルターをお手入れしてください。
衣類が乾燥していない	ホースの向きが衣類からはずれていますか？	衣類に温風が当たるように再度ホースをセットしてください。
	十分に脱水しましたか？	十分に脱水してから乾燥してください。
ブーツ・くつが乾燥していない	くつアタッチメントの吹出口が、くつにきちんとセットされていますか？	くつアタッチメントの吹出口をきちんとセットしてください。
フタがはずれてしまったとき	フタは、無理な力を加えるとはずれることがあります。 はずれたときは下記の手順で取付けてください。 ●無理な取付け、取りはずしはしないでください。 破損の原因になります。 ●フタを取付けるときは、指などをはさまないように注意してください。 フタがはずれてしまったとき ① フタ下側凸部を本体凹部に差し込む。 ② フタ上側凸部を本体凹部に差し込む。	

★長年ご使用のさしこむだけのふとん乾燥機の点検を！

愛情点検



ご使用の際
このようなことは
ありませんか。

- 電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。
- 電源コードに傷が付いていたり、触ると通電したりしなかつたりする。
- タイマーが切れずに、通電し続ける。
- 他の異常・故障がある。

ご使用中止

故障や事故防止のため、
コンセントから電源プラグをはずし、必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用などは販売店にご相談ください。

対応ふとんについて

綿	羽毛	羊毛
○	○	○

- 本製品はシングルサイズ専用です。
- 材質によっては温風によって素材が痛む場合がありますので表にない素材のものは必ず寝具メーカーに確認してください。

アフターサービス

1. 保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
- 保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

2. 保証期間

お買い上げ日から1年間です。
なお、保証期間中でも有料修理になることがありますので、保証書をよくお読みください。

3. 修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、なお異常があるときは電源プラグを抜いてからお買い上げの販売店または「お客様サービス係」に修理をご相談ください。

●保証期間中の修理

保証書の規定により無料修理します。
製品に保証書を添えてお買い上げの販売店または「お客様サービス係」までお申し出ください。

●保証期間がすぎている修理

修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料で修理させていただきます。お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にご相談ください。



お客様ご自身の修理は大変危険です。
絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。

4. 補修用性能部品の最低保有期間

- このさしこむだけのふとん乾燥機の補修用性能部品の保有期間は製造打切り後5年です。
- 性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

5. アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの販売店または「お客様サービス係」にお問い合わせください。

〈修理料金のしくみ〉

修理料金は、技術料・部品代などで構成されています。

技術料	故障した製品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。
部品代	修理に使用した部品代金です。

〈修理部品について〉

修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色を変更することがあります。

お客様サービス係

○(フリーダイヤル) 0120-337-455

FAX (0256) 93-1077

お電話承り時間: 平日(月曜~金曜)午前9時~午後5時

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

仕 様

電 源	AC100V50-60Hz共用
消 費 電 力	550W
乾 燥 容 量	掛けふとん(シングルサイズ) 1枚・敷ふとん(シングルサイズ) 1枚
タ イ マ ー	電動式タイマー約120分
製 品 尺 法(約)	幅335×奥行140×高さ290mm
製 品 質 量(約)	3.0kg(ふとんアタッチメント、ホースホルダー、くつアタッチメント含)
コ ー ド の 長 さ	2m
付 属 品	ふとんアタッチメント…1枚、ホースホルダー…1ヶ、くつアタッチメント…1ヶ

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。
海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。